

Dziękujemy za zakup zegarka Citizen.

Przed rozpoczęciem korzystania z zegarka, proszę uważnie przeczytaj instrukcję obsługi, aby zapewnić poprawne użytkowanie.

Numer kalibru zegarka: H874.

Dodatkowo, możesz uzyskać dostęp do instrukcji w języku angielskim online za pomocą kodu QR lub pod adresem URL: <https://www.citizenwatch-global.com/support/html/en/h874/h874.html>

Niektóre modele mogą być wyposażone w dodatkowe funkcje, takie jak suwaki logarytmiczne i tachometry. Aby dowiedzieć się, jak korzystać z takich funkcji, które nie są objęte instrukcją obsługi, oraz uzyskać inne informacje, odwiedź stronę wsparcia CITIZEN (<https://www.citizenwatch-global.com/support/>).



Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa — WAŻNE

Instrukcja zawiera wskazówki, które powinny być ściśle przestrzegane zawsze, nie tylko dla optymalnego użytkowania, ale także w celu zapobiegania jakimkolwiek obrażeniom siebie, innych osób lub mienia. Zachęcamy do przeczytania całej instrukcji (szczególnie, stron 10 i 11) i zrozumienia znaczenia następujących symboli:

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa są kategoryzowane i przedstawiane w tej instrukcji w następujący sposób.

	DANGER	Prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń
	WARNING	Może spowodować poważne obrażenia lub śmierć
	CAUTION	Może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub szkody

- Ważne instrukcje są kategoryzowane i przedstawiane w instrukcji w następujący sposób:

Następujące symbole są przykładami piktogramów:

	Symbol ostrzeżenia (uwagi) poprzedza zakazane czynności.
	Symbol ostrzeżenia (uwagi), po którym następują instrukcje, które należy przestrzegać lub środki ostrożności, które należy zachować.

CECHY ZEGARKA



Radio Controlled – synchronizacja radiowa

Odbiera sygnały wzorca czasu z jednej z pięciu stacji nadawczych w czterech regionach na świecie i automatycznie dostosowuje czas i kalendarz



Eco-Drive – zasilanie światłem

Nie ma potrzeby regularnej wymiany baterii. Ten zegarek jest zasilany światłem



World Time – czas światowy

Wskazuje czas na całym świecie, wybierając jedną z 24 stref czasowych.



Moon phase - Wskaźnik fazy Księżyca

Wskazuje fazę Księżyca obliczoną za pomocą oryginalnego algorytmu, opartego na czasie i dacie zegarka. Wskaźnik można przełączyć dla półkuli północnej i południowej.



Wieczny kalendarz

Brak potrzeby korekty ostatniego dnia miesiąca do 28 lutego 2100 roku.

- Eco-Drive to oryginalna technologia marki Citizen.

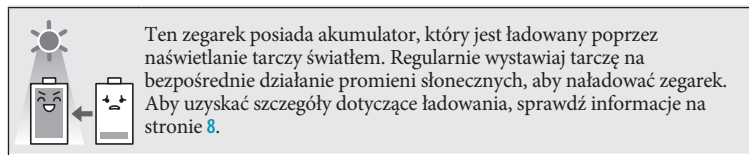
SPIS TREŚCI

Przed rozpoczęciem korzystania z tego zegarka	2
Dopasowanie bransolety	2
Folie ochronne	2
Jak używać specjalnie zaprojektowanej koronki/przycisku	2
Identyfikacja części	2
Sprawdzanie rezerwy chodu	3
Czas światowy	3
Sprawdzanie ustawionej strefy czasowej	3
Zmiana ustawienia strefy czasowej	3
Czas letni	4
Sprawdzanie ustawień czasu letniego	4
Zmiana ustawienia czasu letniego	4
Odbiór sygnału radiowego	5
Sprawdzanie wyników odbioru sygnału	5
Ręczny odbiór sygnału radiowego	5
Wskaźnik fazy Księżyca	5
Wybór półkuli	5
Jak odczytać wskazanie fazy Księżyca	5
Kalibracja wskazania fazy Księżyca	5
O odbiorze sygnału radiowego	6
Rodzaje odbioru sygnału radiowego	6
Podczas odbioru sygnału radiowego	6
Obszary ze słabym zasięgiem radiowego	6
Sygnał wzorca czasu	6
Ręczne ustawienie czasu i kalendarza	7
Ładowanie zegarka	8
Gdy zegarek osiągnie niski poziom naładowania (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu)	8
Ładowanie a natężenie światła	8
Funkcja oszczędzania energii	8
Rozwiązywanie problemów	8
Sprawdzanie i korygowanie pozycji odniesienia	9
Resetowanie zegarka – Powrót do ustawień fabrycznych	9
Zasady postępowania z zegarkiem Eco-Drive	10
Wodoszczelność	10
Środki ostrożności i ograniczenia użytkowania	10
Specyfikacje	11

Przed rozpoczęciem korzystania z zegarka

Przed rozpoczęciem korzystania z zegarka należy wykonać następujące trzy czynności:

- 1 Sprawdzenie aktualnego poziomu naładowania (strona 3)
- 2 Ustawienie strefy czasowej (strona 3)
- 3 Sprawdzenie wyniku odbioru sygnału wzorca czasu (strona 5)



Dopasowanie bransolety

Zalecamy skorzystanie z pomocy doświadzonego technika zegarmistrzowskiego w celu dopasowania rozmiaru zegarka. Jeśli dostosowanie nie zostanie wykonane poprawnie, bransoleta może nieoczekiwanie odpiąć się, co może prowadzić do utraty zegarka lub obrażeń.

Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub autoryzowanym punktem sprzedaży zegarków Citizen.

Folie ochronne

Upewnij się, aby usunąć wszelkie folie ochronne, które mogą znajdować się na zegarku (tył obudowy, bransoleta, zapięcie itp.). W przeciwnym razie pot może dostać się między folie ochronne a części zegarka, co może skutkować zmianami skórnymi i/lub korozją metalowych części zegarka.

Jak używać specjalnie zaprojektowanej koronki/przycisku

Niektóre modele są wyposażone w specjalnie zaprojektowaną koronkę i/lub przycisk w celu zapobiegania przypadkowym działaniom.

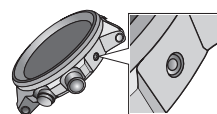
■ Zakręcana korona/przycisk

Odblokuj koronkę/przycisk przed używaniem zegarka.

	- aby odkręcić	- aby zakręcić
Zakręcana koronka	<p>Obróć koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie odstawać od koperty zegarka.</p>	<p>Wciśnij koronkę do środka koperty. Delikatnie dociskając w kierunku koperty, obróć koronkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować ją w kopercie zegarka. Upewnij się, że jest dokładnie dokręcona.</p>
Przycisk z gwintem	<p>Obróć przycisk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie poluzuj, aż się zatrzyma.</p>	<p>Obróć przycisk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i dokręć mocno</p>

■ Zagłębiony przycisk

Naciśnij przycisk za pomocą nie rysującego, wąsko zakończonego przedmiotu.

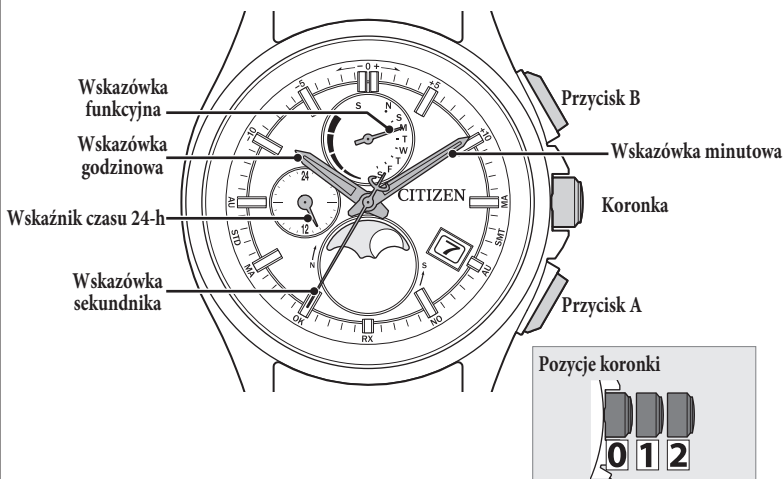


- Przedmioty metalowe mogą powodować rysowanie lub zadrapanie przycisku i jego okolic.

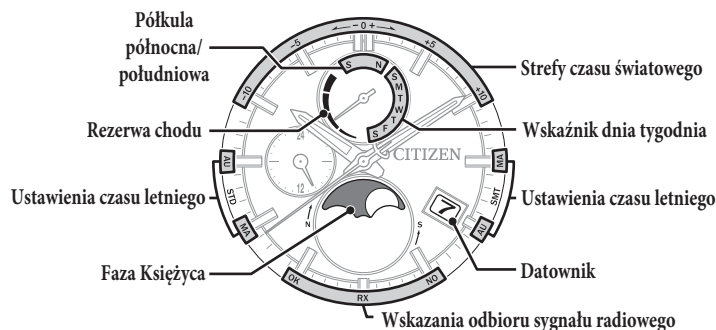
Identyfikacja części

- Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu twojego zegarka.

Wskazówki i przyciski



Wskazania tarczy



- Panele fotowoltaiczne umieszczone są pod tarczą zegarka.





Sprawdzanie rezerwy chodu

Szczegóły dotyczące ładowania zegarka, patrz „Ładowanie zegarka” (strona 8).

- 1 Ustaw koronkę na pozycji **0** w neutralnej pozycji.
- 2 Naciśnij i puść dolny prawy przycisk oznaczony literą **A**.
Wskaźówka funkcyjna wskaże poziom rezerwy chodu czyli naładowania zegarka.
- 3 Naciśnij i puść dolny prawy przycisk oznaczony literą **A** ponownie, aby zakończyć sprawdzanie.

- Wskaźówka automatycznie wraca do normalnego wskazania po 10 sekundach także bez dodatkowych naciśnień przycisków.

■ Poziom rezerwy chodu

Poziom	3	2	1	0
Wskazanie rezerwy chodu				
Czas działania (orientacyjny)	180 - 130 dni	130 - 70 dni	70 - 2 dni	2 dni
Wyjaśnienie	Rezerwa chodu jest wystarczająca	Rezerwa chodu jest w porządku	Rezerwa chodu kończy się	Ostrzeżenie o niskim stanie naładowania
	Odpowiednie do normalnego użytku		Naładuj natychmiast.	

- Wskaźówka funkcyjna zawsze wskazuje rezerwę chodu, gdy poziom rezerwy chodu wynosi '1' lub '0'.

World time – czas światowy

Zegarek można używać do wskazywania czasu na całym świecie w zależności od wyboru jednej z 24 stref czasowych (przesunięć od czasu uniwersalnego koordynowanego UTC).

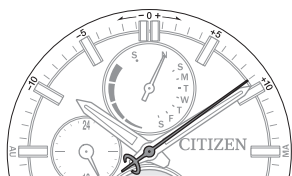
- Sygnał radiowy jest różny w zależności od ustawionej strefy czasowej.

Sprawdzanie ustawień strefy czasowej

- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji **1**.

Wskaźówka sekundnika wskazuje aktualne ustawienie strefy czasowej.

Przykład: gdy ustawiono +9 jako strefę czasową:



- Aby sprawdzić strefy czasowe w odniesieniu do odpowiadającym im pozycji wskaźówki sekundnika, patrz tabela obok.

- 2 Wciśnij koronkę do pozycji **0** aby zakończyć sprawdzanie.

Zegarek powraca do normalnego wskazania czasu.

Zmiana ustawienia strefy czasowej

- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji **1**.

Wskaźówka sekundnika wskazuje aktualne ustawienie strefy czasowej.

- 2 Obróć koronkę, aby wybrać strefę czasową.

- Aby sprawdzić strefy czasowe w odniesieniu do odpowiadającym im pozycji wskaźówki sekundnika, patrz tabela poniżej.
- Wskaźówki zmieniają wskazanie czasu po wyborze innej strefy czasowej niż aktualna.

- 3 Wciśnij koronkę do pozycji **0**, aby zakończyć zmianę ustawień.

Zegarek powraca do normalnego wskazania czasu.

■ Strefy czasowe a pozycje wskaźówki sekundnika

Pozycja wskaźówki sekundnika	Strefa czasowa	Stacja nadająca sygnał
49	-11	♦USA
50	-10	
51	-9	USA
52	-8	
53	-7	
54	-6	
55	-5	♦USA
56	-4	
57	-3	♦Niemcy
58	-2	
59	-1	Niemcy
0	0	
1	+1	♦Niemcy
2	+2	
3	+3	
4	+4	♦Chiny
5	+5	
6	+6	
7	+7	Chiny
8	+8	
9	+9	Japonia
10	+10	♦Japonia
11	+11	
12	+12	

- Wartości w kolumnie "Strefa czasowa" oznaczają różnicę czasu między UTC a standardowym czasem stref czasowych.
- Strefy czasowe, których "Stacja nadająca sygnał" ma znak ♦ w tabeli, znajdują się poza zasięgiem odbioru i nie mogą odbierać sygnału. Zmiana czasu letniego na standardowy (zimowy) musi być wykonywana ręcznie.
- W pewnych warunkach środowiskowych i atmosferycznych, które uniemożliwiają dotarcie sygnału, może być trudno prawidłowo odebrać sygnał czasu.



Czas letni

O czasie letnim

Czas letni to system przyjęty w niektórych krajach/regionach, mający na celu uzyskanie dodatkowego oświetlenia dziennego w okresie letnim.

- Okres czasu letniego może się różnić w zależności od kraju lub regionu.
- Zasady czasu letniego mogą ulec zmianie w zależności od kraju lub obszaru.

O ustawieniach czasu letniego

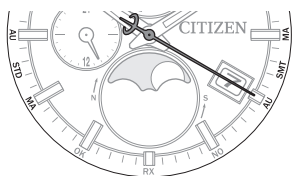
- Sygnał czasu standardowego zawiera informację o czasie letnim, czy obecnie obowiązuje czas letni czy nie.
- Ten zegarek może automatycznie zmieniać wskazanie czasu letniego/czasu standardowego poprzez odbiór sygnału czasu.
- Możesz włączyć lub wyłączyć czas letni dla każdej strefy czasowej

Sprawdzanie ustawień czasu letniego

1 Wyciągnij koronkę do pozycji [2].

Wskazówka sekundnika wskazuje aktualne ustawienie czasu letniego.

Przykład: Ustawiono "SMT AU".



Wskazanie wskazówki sekundnika	Aktualnie wskazywany czas	Zmiana czasu letniego na standardowym
<p>SMT MA</p>	Czas letni	<p>Manualne/ręczne ustawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czas letni zawsze jest wskazywany, niezależnie od sygnału czasu.
<p>SMT AU</p>		<p>Automatyczne ustawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gdy sygnał czasu informuje, że nie jest aktualnie czas letni, zegarek automatycznie wskazuje czas standardowy, a stan ustawienia przełącza się na STD AU.
<p>STD MA</p>	Czas standardowy	<p>Manualne/ręczne ustawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czas standardowy zawsze jest wskazywany, niezależnie od sygnału czasu.
<p>STD AU</p>		<p>Automatyczne ustawienie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gdy sygnał czasu informuje, że jest czas letni, zegarek automatycznie wskazuje czas letni, a stan ustawienia przełącza się na SMT AU.

2 Wciśnij koronkę do pozycji [0], aby zakończyć sprawdzanie ustawień.

Zegarek powraca do normalnego wskazania czasu

Zmiana ustawienia czasu letniego

Kiedy sygnał czasu jest dostępny, a automatyczne przełączanie jest preferowane:	→ Wybierz "SMT AU" lub "STD AU".
Kiedy sygnał czasu nie jest dostępny, a stosuje się czas letni:	→ Wybierz "SMT MA" lub "STD MA". Zmień ustawienie na "SMT MA", gdy zaczyna się czas letni, i na "STD MA", gdy czas letni się kończy.
Kiedy nie stosuje się czasu letniego:	→ Wybierz "STD MA".

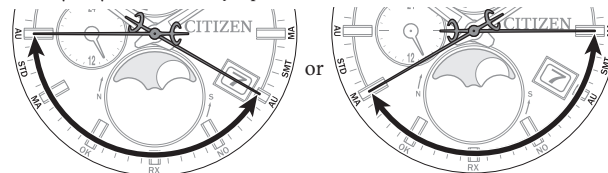
Zmiana między czasem letnim a standardowym

1 Wyciągnij koronkę do pozycji [2].

Wskazówka sekundnika wskazuje bieżące ustawienie czasu letniego.

2 Obróć koronkę, aby wybrać między czasem letnim a standardowym do wskazania

- Gdy obracasz koronkę, ustawienie zmienia się z "SMT" na "STD" lub z "STD" na "SMT", a wskazywany czas zmienia się odpowiednio.



3 Wciśnij koronkę do pozycji [0], aby zakończyć sprawdzanie ustawień.

Zegarek powraca do normalnego wskazania czasu.

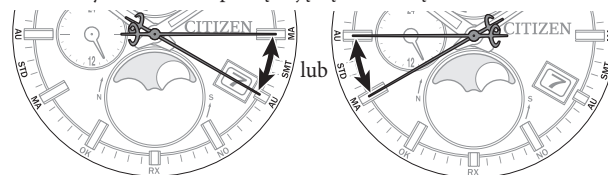
Zmiana sposobu przełączania między czasem letnim a standardowym.

1 Wyciągnij koronkę do pozycji [2].

Wskazówka sekundnika wskazuje bieżące ustawienie czasu letniego.

2 Naciśnij i przytrzymaj dolny prawy przycisk [A] przez 2 sekundy, aby wybrać sposób przełączania ustawień: automatyczny lub manualny.

- Za każdym razem, gdy naciskasz i przytrzymujesz dolny prawy przycisk A przez 2 sekundy, "AU" i "MA" przełączają się na zmianę.



3 Wciśnij koronkę do pozycji [0], aby zakończyć sprawdzanie ustawień.

Zegarek powraca do normalnego wskazania czasu.

Dla użytkowników w Ameryce Północnej i Europie

W strefach czasowych przedstawionych w tabeli poniżej, odbieranie sygnału czasu letniego w jednej z nich automatycznie zmienia wskazanie na czas letni/czas standardowy w innych strefach objętych tym samym sygnałem.

- Niemniej jednak, jeśli zmienisz ustawienie czasu letniego na "SMT MA" lub "STD MA" w strefie czasowej, zegarek nie zmieni wskazań automatycznie w tej strefie nawet po otrzymaniu sygnału czasu letniego.

Stacja nadająca sygnał	Strefa czasowa
USA	-9/-8/-7/-6/-5
Niemcy	-1/0/+1/+2



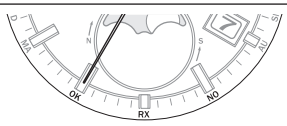
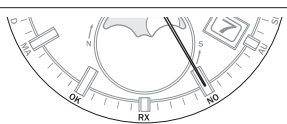
Odbiór sygnału radiowego

Sprawdzanie wyników odbioru sygnału

1 Koronka w pozycji 0.

2 Naciśnij i puść dolny prawy przycisk (A).

Wskazówka sekundnika wskazuje wynik ostatniego odbioru sygnału

OK		Odbiór powiódł się.
NO		Odbiór nie powiódł się.

- Naciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do normalnego wskazania czasu. Wskazówka sekundnika wraca do normalnego wskazania automatycznie po 10 sekundach także bez naciśnięcia przycisku.
- Jeśli zmieniana była pozycja koronki po poprzednim odbiorze sygnału, wskazówka wskazuje "NO" bez względu na wynik odbioru.

Ręczny odbiór sygnału radiowego

- Odbiór sygnału trwa od 2 do 30 minut.

1 Koronka w pozycji 0.

2 Naciśnij i przytrzymaj dolny prawy przycisk (A) przez 2 sekundy.

Wskazówka sekundnika wskaże wynik ostatniego odbioru sygnału. Następnie wskazówka sekundnika wskazuje "RX" i rozpocznie się odbiór sygnału.

3 Umieść zegarek w miejscu, gdzie warunki odbioru sygnału są dobre.

- Staraj się nie przesuwać zegarka, podczas odbioru sygnału gdy wskazówka sekundnika wskazuje "RX".
- Zegarek wraca do normalnego wskazania czasu po zakończeniu odbioru sygnału.

■ Aby anulować odbiór sygnału

Przytrzymanie dolnego prawego przycisku A przez 2 sekundy, gdy wskazówka sekundnika wskazuje "RX", anuluje odbiór sygnału, a zegarek wraca do normalnego wskazania czasu.

Wskaźnik fazy Księżyca


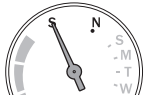
Wybór półkuli

Poszczególne fazy Księżyca: wzrastanie i zanikanie wyglądają inaczej w zależności od tego, czy znajdujesz się na półkuli północnej czy południowej. Zmień ustawienia półkuli zgodnie z miejscem, w którym używasz zegarka.

- Gdy używasz zegarka w miejscu blisko równika, wybierz "N", jeśli Księżyc znajduje się na południowym niebie, wybierz "S", jeśli znajduje się na północnym niebie.

1 Wyciągnij koronkę do pozycji 1.

Wskazówka funkcyjna wskazuje aktualne ustawienie.


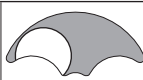
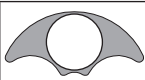
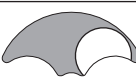




N		Półkula północna
S		Półkula południowa

2 Naciśnij i puść górny prawy przycisk (B).

- Za każdym razem, gdy naciśniesz górny prawy przycisk (B), ustawienie półkuli zmieni się na przemian.

3 Wciśnij koronkę do pozycji 0, aby zakończyć ustawianie.

Jak odczytać wskazanie fazy Księżyca

Półkula północna				
Półkula południowa				
Wiek Księżycowy (dni po ostatnim nowiu)	0	Okolo 7	Okolo 15	Okolo 23
Faza Księżyca	Nów	Pierwsza kwadra Księżyca	Pełnia	Ostatnia kwadra Księżyca

- Wskaźnik fazy Księżyca nie przedstawia dokładnie kształtu Księżyca. Proszę korzystać ze wskazania jedynie jako punkt odniesienia do fazy Księżyca.

Kalibracja wskazania fazy Księżyca

Gdy zauważysz różnicę między wskazaniem fazy Księżyca a rzeczywistym wyglądem, możesz dostosować wskazanie w zakresie ± 2 dni.

- Zaleca się, aby kalibrację przeprowadzić podczas nowiu lub pełni Księżyca, gdy łatwo można rozróżnić fazę Księżyca.

1 Wyciągnij koronkę do pozycji 1.

Wskazówka funkcyjna wskazuje aktualne ustawienie półkuli.

2 Naciśnij i przytrzymaj dolny prawy przycisk (A) przez 2 sekundy.

- Za każdym razem, gdy naciśniesz i przytrzymasz dolny prawy przycisk (A) przez 2 sekundy, wskazanie fazy Księżyca jest dostosowywane w następujący sposób:
+ +1 \rightarrow +2 \rightarrow -2 \rightarrow -1 \rightarrow ± 0 \rightarrow (powrót na początek)
- Naciśnij dolny prawy przycisk A i natychmiast puść, aby zresetować wartość kalibracji do ± 0

3 Wciśnij koronkę do pozycji 0, aby zakończyć kalibrację.



O odbiorze sygnału radiowego

Rodzaje odbioru sygnału radiowego

Istnieją trzy sposoby odbierania sygnału radiowego.

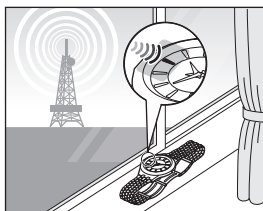
Typ	Zastosowanie
Odbiór automatyczny	Zegarek odbiera sygnał radiowy automatycznie raz dziennie.
Odbiór ręczny/manualny (wymuszony na żądanie)	Można wymusić odbiór sygnału ręcznie, gdy jest to wymagane.
Odzyskiwanie automatycznego odbioru	Zegarek automatycznie odbiera sygnał radiowy, gdy jest wystarczająco naładowany po zatrzymaniu się z powodu niewystarczającego naładowania.

- Nawet gdy zegarek odbierze sygnał pomyślnie, dokładność wyświetlanego czasu będzie zależna od środowiska odbioru i przetwarzania wewnętrznego.
- Ten zegarek utrzymuje dokładność miesięczną w granicach ± 15 sekund, nawet jeśli nie otrzymuje sygnału radiowego.

Podczas odbioru sygnału radiowego

Zdejmij zegarek, wciskając koronkę na pozycję [0], i umieść go na stabilnej powierzchni, gdzie może lepiej odebrać sygnał, na przykład obok okna.

- Jeśli w oknie zastosowano szkło zbrojone, otwórz je lub zmień miejsce odbioru.
- Antena odbiorcza znajduje się na pozycji 9:00 na zegarku. Umieść zegarek tak aby pozycja godziny 9:00 skierowana była w kierunku stacji nadającej sygnał.
- Nie ruszaj zegarka podczas odbioru sygnału czasu.
- Gdy wskazówka sekundnika porusza się raz na dwie sekundy (podczas ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu), odbiór sygnału czasu nie jest wykonywany. Naładuj zegarek przed próbą odbioru.



Obszary o słabym zasięgu sygnału radiowego

Może być trudno prawidłowo odebrać sygnał czasu w określonych warunkach środowiskowych lub w obszarach podatnych na zakłócenia radiowe.

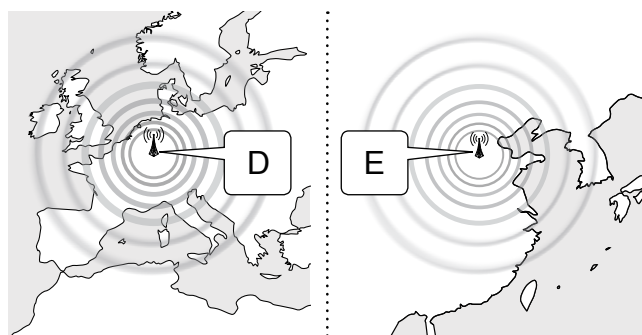
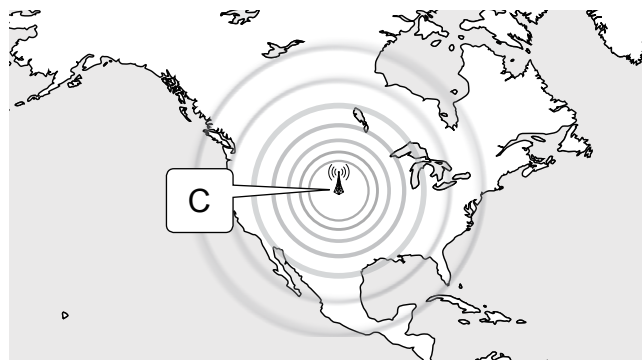
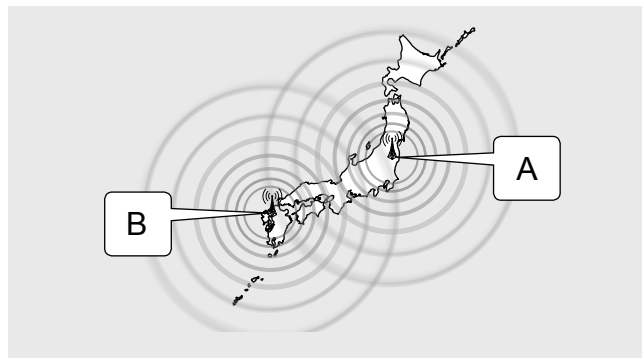
- Miejsca o skrajnie wysokiej lub skrajnie niskiej temperaturze
- Wnętrza pojazdów
- Urządzenia elektryczne i sprzęt biurowy
- W pobliżu wysokonapięciowych kabli elektrycznych, linii kolejowych, lotnisk (urządzeń nadawczych)
- Wewnątrz budynków z betonu zbrojonego, między wysokimi budynkami, w górach lub pod ziemią
- W pobliżu telefonów komórkowych lub smartfonów będących w użyciu

Radiowy sygnał wzorca czasu

Zegarek odbiera sygnały czasu z pięciu stacji nadawczych znajdujących się w czterech regionach świata, aby automatycznie dostosowywać czas, kalendarz i wskazanie fazy Księżyca.

Stacja nadająca sygnał	Rodzaj sygnału radiowego	Promień zasięgu odbioru sygnału
A Fukushima station (Japonia)	JJY	około 1500km
B Kyushu station (Japonia)		około 2000km
C Fort Collins station (Denver, USA)	WWVB	około 3000km
D Mainflingen station (Niemcy)	DCF77	około 1500km
E Shangqiu station (Henan, Chiny)	BPC	około 1500km

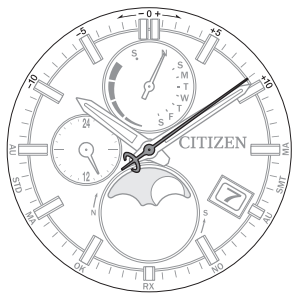
- Promień zasięgu odbioru jest używany tylko jako wartość przybliżona. Na zasięg odbioru często jest wpływają następujące warunki: środowisko odbioru, czas, pogoda (pioruny) itp.



Ręczne ustawienie czasu i kalendarza

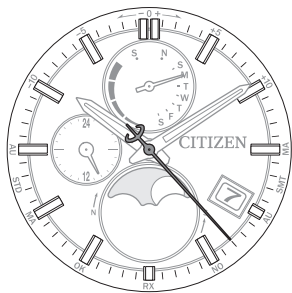
1 Wyciągnij koronkę do pozycji 1.

Wskaźówka sekundnika wskazuje aktualne ustawienie strefy czasowej.



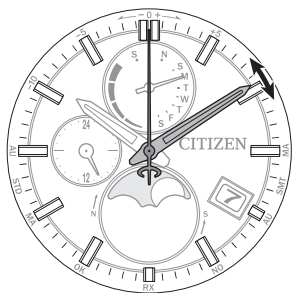
2 Naciśnij i przytrzymaj górny prawy przycisk B przez 2 sekundy lub dłużej.

Wskaźówka sekundnika wskaże 23 sekundę.



3 Wyciągnij koronkę do pozycji 2.

Wskaźówka sekundnika wskaże godzinę 12:00, a wskaźówka minutowa delikatnie się poruszy.



4 Naciśnij i puść górny prawy przycisk B, aby zmienić wskazania, które mają być skorygowane.

- Za każdym razem, gdy naciśniesz górny prawy przycisk B, zmienia się ustawianie poszczególnych wskaźań w następujący sposób:
Godzina/minuta → data → dzień tygodnia → rok/miesiąc dla kalendarza → faza Księżyca → (powrót na początek)
- Wskaźówki i wskazania delikatnie się poruszają, gdy są wybierane do regulacji.

5 Obróć koronkę, aby dostosować wskaźówkę/wskazanie.

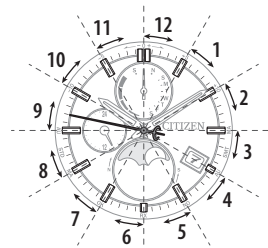
- Wskaźówki godzinowa, minutowa i wskaźnik czasu 24-godzinnego poruszają się synchronicznie.
- Sprawdź czas przed południem i po południu bazując na wskaźniku czasu 24-godzinnego.
- Wskazanie daty zmienia się na następne, gdy wskaźówka funkcyjna obróci się 5 razy.
- Gdy obracasz koronkę szybko kilka razy, wskaźówki i wskazania daty będą poruszać się ciągłym ruchem. Aby zatrzymać szybki ruch, obróć koronkę w przeciwnym kierunku.

6 Powtórz kroki 4 i 5.

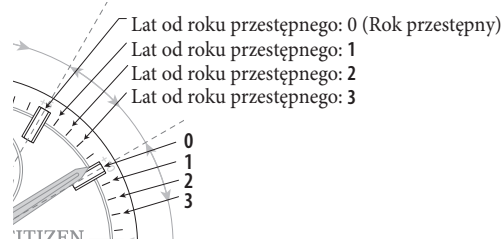
7 Wciśnij koronkę do pozycji 0 z ustawianym wskazaniem zgodnym z wiarygodnym źródłem czasu, aby zakończyć ręczne ustawianie.

Ustawianie miesiąca i roku kalendarza

Ustaw rok i miesiąc kalendarza za pomocą wskaźówki sekundnika aby wskazywana była poprawna data i poprawny dzień tygodnia. "Miesiąc" odpowiada jednej z 12 stref pokazanych na poniższym obrazku. Każda liczba oznacza miesiąc.



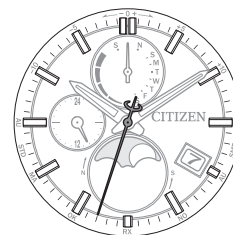
"Rok" odpowiada odległości roku przestępnego i jest oznaczony znacznikami w strefie każdego miesiąca.



Rok	Lat od roku przestępnego	Wskazanie wskaźówki sekundnika
2020 2024 2028 2032	0 (Rok przestępny)	Pełna godzina
2021 2025 2029 2033	1	1.minuta po pełnej minucie
2022 2026 2030 2034	2	2.minuta po pełnej minucie
2023 2027 2031 2035	3	3.minuta po pełnej minucie

Np.: Pozycja wskaźówki sekundnika na czerwiec 2023.

Z tabeli wynika, że lat od ostatniego roku przestępnego dla 2023 roku minęło "3", dlatego wskaźówkę sekundnika należy ustawić na trzecim znaczniku minut w strefie miesiąca czerwca „6”.



Ustawianie roku dla faz Księżyca

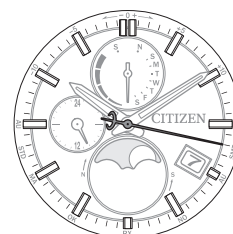
Ustaw rok dla faz Księżyca za pomocą wskaźówki sekundnika aby wskazywana była poprawna faza Księżyca.

Rok	Pozycja wskaźówki sekundnika	Rok	Pozycja wskaźówki sekundnika	Rok	Pozycja wskaźówki sekundnika
2023	17	2031	6	2039	14
2024	18	2032	7	2040	15
2025	0	2033	8	2041	16
2026	1	2034	9	2042	17
2027	2	2035	10	2043	18
2028	3	2036	11	2044	0
2029	4	2037	12	2045	1
2030	5	2038	13	2046	2

- Dla roku 2047 i później, ustaw rok, który następuje po cyklu 19-letnim, który znajdziesz w tabeli powyżej.

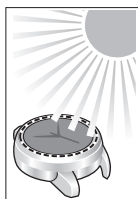
Np.: Pozycja wskaźówki sekundnika aby ustawić 2023.

Z tabeli wynika, że wskaźówkę sekundnika należy ustawić na 17 sekundę.



Ładowanie zegarka

Zegarek posiada ogniwo słoneczne (panel fotowoltaiczny) pod tarczą i przechowuje energię wygenerowaną przez to ogniwo w wbudowanym akumulatorze. Akumulator jest ładowany poprzez ekspozycję tarczy na światło, takie jak bezpośrednie światło słoneczne lub lampy fluorescencyjne. Dla optymalnej wydajności akumulatora pamiętaj o:



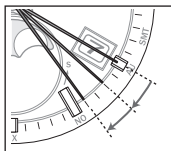
- Umieszczeniu zegarka w miejscu, gdzie tarcza jest wystawiona na jasne światło, na przykład blisko okna, nawet gdy nie jest używany.
- Wystawianiu tarczy na bezpośrednie światło słoneczne przez co najmniej 5 lub 6 godzin co tydzień.
- Unikaniu pozostawiania go w ciemnych miejscach na dłuższy czas.

OSTROŻNIE

- Nie ładuj zegarka w wysokiej temperaturze (około 60°C (140°F) lub wyższej), ponieważ może to spowodować awarię mechanizmu.
- Jeśli zegarek jest często pozbawiany dostępu do światła przez długie rękawy, konieczne może być uzupełnianie ładowania, aby zapewnić ciągłą pracę.
- Zegarek automatycznie przestaje się ładować po zakończeniu (funkcja zapobiegająca przeładowaniu). Funkcja ta zapobiega spadkowi wydajności zegarka i akumulatora w wyniku przeładowania.

Gdy zegarek osiągnie niski poziom naładowania (funkcja ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu)

Gdy rezerwa chodu, czyli poziom naładowania akumulatora zegarka stają się niska, wskazówka sekundnika porusza się raz na dwie sekundy. Jest to funkcja ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu. Upewnij się, że natychmiast naładować zegarek zgodnie z poniższymi wskazówkami.



- Gdy zegarek jest wystarczająco naładowany, wskazówka sekundnika zacznie poruszać się normalnie.
- Jeśli nie naładujesz zegarka przez 2 dni lub dłużej po rozpoczęciu ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu, zegarek straci całą moc i zatrzyma się.

Podczas ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu

Czas i data są wskazywane poprawnie. Jednakże inne funkcje zegarka (np. synchronizacja za pomocą sygnału radiowego) nie będą dostępne.

Czas ładowania w różnych warunkach

Poniżej znajdują się przybliżone czasy ładowania zegarka podczas ciągłego wystawienia tarczy na światło. Proszę używać tabeli wyłącznie jako punktu odniesienia.

Warunki	Natężenie światła (lx)	Czas ładowania (przybliżony)		
		Do pracy przez jeden dzień	Do normalnej pracy po całkowitym rozładowaniu	Do całkowitego naładowania po całkowitym rozładowaniu
Na zewnątrz (słoneczny dzień)	100,000	2 minuty	2 godziny	40 godzin
Na zewnątrz (pochmurny dzień)	10,000	11 minut	2 godziny	50 godzin
20 cm (7-7/8 cala) od lampy fluorescencyjnej (30 W)	3,000	40 minut	4 godziny	-
Wewnątrz (oświetlenie pomieszczeń)	500	4 godziny	17 godzin	-

- Należy wystawiać tarczę zegarka na bezpośrednie działanie światła słonecznego, aby go ładować. Lampy fluorescencyjne lub oświetlenie wewnątrz pomieszczeń nie zapewniają wystarczającego natężenia światła do efektywnego ładowania akumulatora.

Okres działania zegarka bez dodatkowego ładowania po pełnym naładowaniu zegarka

- Około 6 miesięcy

Funkcja oszczędzania energii

Wskazówki zegarka automatycznie zatrzymują się, aby oszczędzać energię, gdy zegarek jest przechowywany w ciemnym miejscu przez dłuższy czas i nie może generować energii.

- Zegarek działa normalnie nawet podczas oszczędzania energii. Jednakże odbiór sygnału nie jest wykonywany.
- Funkcja oszczędzania energii nie jest aktywowana, gdy koronka znajduje się w pozycji 1 lub 2.

Anulowanie funkcji oszczędzania energii

Funkcja oszczędzania energii wyłącza się, a wskazówki wracają do normalnego wskazania czasu, gdy zegarek jest używany lub tarcza zostanie wystawiona na działanie światła i rozpocznie się generowanie energii.

Rozwiązywanie problemów

Nie można odebrać sygnału radiowego

Objawy	Kroki naprawcze	Strona
Wskazówka sekundnika nie wskazuje "RX".	Naładuj zegarek światłem, jeśli to konieczne	8
	Wciśnij koronkę do pozycji 0	5
	Sprawdź aktualną pozycję odniesienia wskazówek zegarka i popraw ją, jeśli jest to konieczne	9
Wynik odbioru wskazuje "NO" po odbiorze	Sprawdź ustawienie strefy czasowej	3
	Sprawdź miejsca, w których można odbierać sygnał radiowy	6
	Umieść zegarek na stabilnej powierzchni, gdzie może lepiej odbierać sygnał, na przykład obok okna skierowanego w stronę stacji nadawczej	6

Ruch wskazówki wydaje się dziwny

Objawy	Kroki naprawcze	Strona
Wskazówka sekundnika przesuwają się raz na dwie sekundy.	Funkcja ostrzeżenia o niewystarczającym naładowaniu jest aktywna. Rezerwa chodu zegarka jest prawie pusta. Natychmiast naładuj zegarek światłem	8
Wskazówka sekundnika się nie porusza.	Wciśnij koronkę do pozycji 0	-
Żadna z wskazówek się nie porusza.	Naładuj zegarek bezpośrednim światłem słonecznym, aż wskazówka sekundnika zacznie poruszać się normalnie	8
Wskazówki zaczynają nagle szybki ruch.	Funkcja oszczędzania energii jest anulowana. Poczekaj, aż aktualny czas i kalendarz zostaną wyświetlone	8

Nietypowe wskazania czasu/kalendarza

Objawy	Kroki naprawcze	Strona
Czas/kalendarz jest niepoprawny.	Sprawdź ustawienie strefy czasowej	3
	Sprawdź ustawienie czasu letniego (DST)	4
	Odbierz sygnał radiowy, aby zsynchronizować czas i kalendarz	5
	Dostosuj czas i kalendarz ręcznie	7
Czas/kalendarz przestawiają się na niepoprawne zaraz po ręcznej regulacji.	Sprawdź i popraw pozycję odniesienia wskazówek	9
	Sprawdź i popraw pozycję odniesienia wskazówek	9
Wskazanie fazy Księżyca jest niepoprawne.	Sprawdź ustawienie półkuli	5
	Odbierz sygnał radiowy, aby zsynchronizować czas i kalendarz	5
	Dostosuj czas i kalendarz ręcznie	7
	Sprawdź i popraw pozycję odniesienia wskazówek	9
Czas letni i czas standardowy nie zmieniają się automatycznie.	Skalibruj wskazanie fazy Księżyca ręcznie	5
	Zmień ustawienie czasu letniego na "SMT AU" lub "STD AU" i przeprowadź odbiór sygnału	4
Czas standardowy jest wskazywany, chociaż obowiązuje czas letni.	Przeprowadź odbiór sygnału w miejscu, gdzie obowiązuje czas letni	5
	Odbierz sygnał radiowy wymuszając odbiór ręcznie	5
Czas letni jest wskazywany, chociaż nie obowiązuje czas letni.	Zmień ustawienie czasu letniego na "SMT MA"	4
	Odbierz sygnał radiowy wymuszając odbiór ręcznie	5
	Zmień ustawienie czasu letniego na "STD MA"	4

Sprawdzanie i korygowanie pozycji odniesienia

Jeśli czas lub kalendarz nie są wyświetlane poprawnie nawet po udanym odbiorze sygnału radiowego, sprawdź, czy pozycja odniesienia jest poprawna.

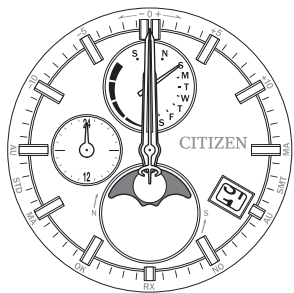
- Jeśli wskaźówki i wskaźniki nie odzwierciedlają prawidłowej pozycji odniesienia, czas i kalendarz nie będą wyświetlane poprawnie, nawet jeśli informacje czasowe zostaną odebrane za pomocą sygnału radiowego.

Czym jest pozycja odniesienia?

To bazowa pozycja wszystkich wskaźówek i datownika zegarka, aby prawidłowo wskazywał różne funkcje.

- Wskaźnik fazy Księżyca: Pełnia Księżyca
- Wskazówka funkcyjna: „S” (niedziela)
- Datownik: między „31” a „1”
- Wskazówki godzin, minut i sekund: 0 godzina 00 minuta 0 sekunda
- Pozycja wskazówki 24-godzinnej: „24”

Prawidłowe pozycje odniesienia



1 Koronka w pozycji [0].

2 Naciśnij i przytrzymaj górny prawy przycisk [B] przez 10 sekund lub dłużej.

Wskaźówki i wskaźniki zaczynają poruszać się do aktualnych pozycji odniesienia przechowywanych w pamięci.

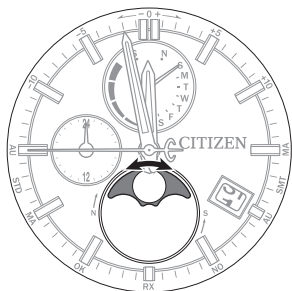
- Zwolnij przycisk, gdy wskaźówki zaczną się poruszać.

3 Sprawdź pozycje odniesienia wskaźówek i wskaźań, odwołując się do ilustracji powyżej.

Poprawne	Naciśnij i puść górny prawy przycisk [B], aby zakończyć sprawdzanie.
Niepoprawne	Przejdź do kroku 4 i skoryguj pozycję odniesienia.

4 Wyciągnij koronkę do pozycji [2].

Wskaźanie fazy Księżyca lekko się przesuwa, a pozycja odniesienia wskaźnika fazy staje się regulowalna.



5 Naciskaj i puszczaj górny prawy przycisk [B] wielokrotnie, aby zmienić pozycję wskazówki/wskaźnika, który ma zostać skorygowany.

- Wskazanie fazy Księżyca → wskazówka funkcyjna/data → wskazówki godzin, minut i 24-godzinne → wskazówka sekundnika → (powrót do początku -> wskazanie fazy Księżyca)
- Wskazówki i wskaźniki lekko się poruszają, gdy zostaną wybrane, aby wskaźać, że są gotowe do korygowania.

6 Obracaj koronkę, aby dostosować wskazówkę/wskaźnik.

- Wskazówki godzin, minut i 24-godzinne poruszają się synchronicznie.
- Obróć koronkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dostosować pozycję odniesienia wskazówki funkcji i wskazania daty.
- Wskazanie daty zmienia się na następne, gdy wskazówka funkcyjna obróci się 5 razy.
- Gdy obrócisz koronkę szybko kilka razy, wskazówka/wskaźnik będzie się poruszał ciągle. Aby zatrzymać szybki ruch, obróć koronkę w przeciwnym kierunku.

7 Powtórz kroki 5 i 6.

8 Wciśnij koronkę do pozycji [0].

9 Naciśnij i puść górny prawy przycisk [B], aby zakończyć korygowanie.

Zegarek wraca do normalnego wskazania czasu.

Resetowanie zegarka – Powrót do ustawień fabrycznych

Jeżeli zegarek nie działa poprawnie, można zresetować wszystkie ustawienia. Jeśli poziom naładowania jest niewystarczający, należy najpierw naładować zegarek.

Upewnij się, że wykonasz poniższe operacje po zresetowaniu zegarka

1 Skoryguj pozycje odniesienia.

Po powrocie do ustawień fabrycznych zegarek znajduje się w trybie korygowania pozycji odniesienia. Odwołaj się do kroku 5 i dalszych na stronie 9.

2 Ustaw strefę czasową.

Patrz - strona 3.

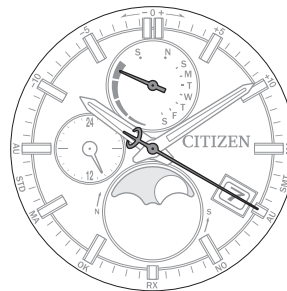
3 Ustaw czas i datę.

Ręczny odbiór sygnału radiowego → strona 5

Ręczne ustawienie czasu i daty → strona 7

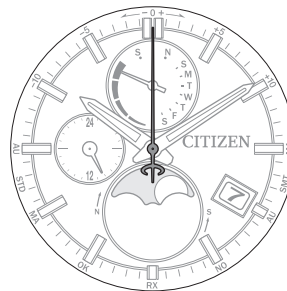
1 Wyciągnij koronkę do pozycji [2].

Wskaźówka sekundnika i wskazówka funkcyjna wskazują odpowiednio ustawienie czasu letniego i poziom naładowania.



2 Naciśnij i puść górny prawy przycisk [B] przez 2 sekundy.

Wskaźówka sekundnika wskazuje 0 sekund.



3 Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [A] i [B] przez 4 sekundy lub dłużej, a następnie puść.

Wskaźówki i wskaźniki zaczynają się poruszać, trwa resetowanie zegarka. Poczekać, aż ruch wskaźówek i wskaźników się zatrzyma.

Wartości ustawień po powrocie do ustawień fabrycznych:

Czas	0:00:00 AM
Miesiąc i rok kalendarza	Styczeń drugiego roku od roku przestępnego (pozycja wskazówki sekundnika: 7 sekund)
Data	1
Dzień tygodnia	S (niedziela)
Czas światowy	Strefa czasowa 0
Czas letni	“STD AU” we wszystkich strefach czasowych
Wybór półkuli	N (Północna)
Rok dla faz Księżyca	2010 (pozycja wskazówki sekundnika: 4)
Faza Księżyca	15 (pełnia)
Wartość kalibracji wskazania fazy Księżyca	±0

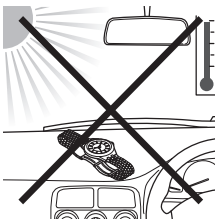
Zasady ostrożności dla zegarka Eco-Drive

<Zawsze upewnij się, że ładujesz zegarek często i regularnie>

- Długie rękawy mogą hamować przenikanie światła do twojego zegarka. Może to skutkować wyczerpywaniem się baterii w zegarku. W takich przypadkach może być konieczne ładowanie uzupełniające.
- Kiedy zdejmujesz zegarek, postaraj się umieścić go w jak najjaśniejszym miejscu. Zapewni to optymalne działanie zegarka.

⚠️ OSTRZEŻENIE Środki Ostrożności dotyczące ładowania

- Nie ładuj zegarka w wysokiej temperaturze (około 60°C (140°F)), ponieważ może to spowodować awarię mechanizmu. Przykłady:



- Ładowanie zegarka zbyt blisko źródła światła generującego dużo ciepła, takiego jak lampa żarowa lub lampa halogenowa. Podczas ładowania pod lampą, upewnij się, że między lampą a zegarkiem jest co najmniej 50 cm (19-11/16 cala), aby uniknąć narażenia zegarka na nadmierne ciepło.

- Ładowanie zegarka w miejscu, gdzie temperatura może być bardzo wysoka, na przykład na desce rozdzielczej samochodu.

<Wymiana akumulatora>

- Ten zegarek wykorzystuje specjalne akumulatory ładowalne, które nie wymagają tak częstej wymiany jak tradycyjne baterie. Jednak zużycie energii może wzrosnąć po latach użytkowania zegarka ze względu na zużycie wewnętrznych podzespołów i pogorszenie się stanu olejów. Może to spowodować szybsze wyczerpywanie się zapasu energii.

⚠️ OSTRZEŻENIE Obsługa akumulatora

- Akumulatora nigdy nie należy usuwać z zegarka. Jeśli z jakiegokolwiek powodu konieczne stanie się usunięcie akumulatora z zegarka, trzymaj go z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu. Jeśli akumulator zostanie przypadkowo połknięty, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
- Nie wyrzucaj akumulatora do zwykłych śmieci. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami lokalnych władz dotyczącymi zbierania baterii i innych elementów, aby zapobiec ryzyku pożaru lub zanieczyszczenia środowiska.

⚠️ OSTRZEŻENIE Używaj tylko akumulatorów określonych przez producenta

- Nigdy nie używaj akumulatora innego rodzaju niż akumulator określony do stosowania w tym zegarku. Chociaż konstrukcja zegarka została zaprojektowana tak, aby nie działał, po zainstalowaniu innego rodzaju baterii, jeśli zwykła bateria zegarkowa lub inny rodzaj akumulatora zostaną zainstalowane w zegarku i zegarek zacznie się ładować, istnieje ryzyko przeładowania, co może spowodować pęknięcie baterii/akumulatora. Może to spowodować uszkodzenie zegarka i obrażenia użytkownika. Przy wymianie akumulatora zawsze upewnij się, że używasz akumulatora określonego przez producenta.

Wodoszczelność

⚠️ OSTRZEŻENIE Wodoszczelność

- Sprawdź poziom wodoszczelności zegarka na tarczy lub dekle (tył koperty). Poniższa tabela zawiera przykłady użytkowania jako punkt odniesienia, aby upewnić się, że twój zegarek jest używany prawidłowo. (Jednostka "1 bar" jest w przybliżeniu równa 1 atmosferze.)
- Wodoszczelność xxbar może być również oznaczana jako W.R.××bar.
- Modele niewodoszczelne nie są przeznaczone do kontaktu z wilgocią. Dbaj o to, aby nie wystawiać zegarka na kontakt z jakimkolwiek rodzajem wilgoci.
- Wodoszczelność do 3 atmosfer oznacza, że zegarek jest odporny na przypadkowe zachłapanie.
- Podwyższona wodoszczelność do 5 atmosfer oznacza, że zegarek może być noszony podczas pływania, ale nie podczas jakiegokolwiek nurkowania.
- Wodoszczelność na poziomie do 10/20 atmosfer oznacza, że zegarek może być noszony podczas nurkowania bez butli, ale nie podczas nurkowania z butlą.

Nazwa	Wskazanie Tarcza/ Dekiel	Specyfikacja	Zastosowanie w kontakcie z wodą					
			Niewielki kontakt z wodą (mycie twarzy, deszcz, itp.)	Pływanie i prace myjące (większy kontakt)	Nurkowanie bez butli, sporty wodne	Nurkowanie z akwalungiem	Nurkowanie saturacyjne z użyciem helu	Obsługa koronki lub przycisku, gdy zegarek jest mokry
Zegarek niewodoszczelny	—	Brak wodoszczelności	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Zegarki z wodoszczelnością do codziennego użytku	WATER RESIST	Wodoszczelność do 3 atmosfer	OK	NO	NO	NO	NO	NO
Zegarki z podwyższoną wodoszczelnością do codziennego użytku	W. R. 5 bar	Wodoszczelność do 5 atmosfer	OK	OK	NO	NO	NO	NO
	W. R. 10 bar W. R. 20 bar	Wodoszczelność do 10/20 atmosfer	OK	OK	OK	NO	NO	NO

Środki ostrożności i ograniczenia użytkowania

⚠️ OSTRZEŻENIE Aby uniknąć urazów

- Bądź szczególnie ostrożny nosząc zegarek, gdy trzymasz małe dziecko, aby uniknąć urazów.
- Bądź szczególnie ostrożny podczas wykonywania intensywnego wysiłku fizycznego lub pracy, aby uniknąć uszkodzeń zarówno siebie, jak i innych.
- NIE noś zegarka w saunie ani w innych miejscach, gdzie zegarek może ulec nadmiernemu nagrzananiu, ponieważ istnieje ryzyko poparzeń.
- Bądź ostrożny podczas zakładania i zdejmowania zegarka, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia paznokci, w zależności od sposobu mocowania paska.
- Zdejmij zegarek przed pójściem spać, noszenie zegarka bez przerwy może spowodować nieoczekiwany uraz lub wysypkę.

⚠️ OSTRZEŻENIE Środki ostrożności

- Zawsze używaj zegarka z wcisnąną koronką (pozycja neutralna =0). Jeśli koronka jest zakręcana, upewnij się, że jest ona dokładnie zablokowana/dokręcona.
- Nie obsługuj (nie używaj koronki i/lub przycisków) zegarka, gdy jest mokry. Woda może dostać się do zegarka i spowodować uszkodzenie podstawowych komponentów.
- Jeśli woda dostanie się do zegarka lub zegarek zaparuje i nie ustąpi to nawet po dłuższym czasie, skonsultuj się ze swoim sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeglądu i/lub naprawy.
- Nawet jeśli twój zegarek ma wysoki poziom wodoszczelności, proszę bądź ostrożny w następujących przypadkach:
 - Jeśli twój zegarek zanurzy się w wodzie morskiej, dokładnie ołucz go świeżą wodą i wytrzyj suchym materiałem.
 - Nie lej wody bezpośrednio z kranu na zegarek.
 - Zdejmij zegarek przed kąpielą.
- Jeśli woda morska dostanie się do zegarka, umieść zegarek w opakowaniu lub torbie plastikowej i natychmiast zanieś go do naprawy. W przeciwnym razie ciśnienie wewnątrz zegarka wzrośnie, a części (szkło, koronka, przycisk, etc.) mogą odpaść.

⚠️ OSTRZEŻENIE Podczas noszenia zegarka

<Pasek>

- Stan paszków skórzanych i gumowych (uretanowych) z czasem ulegnie pogorszeniu z powodu kontaktu z potem lub brudem. Ponadto, wykonane z naturalnego materiału z czasem będą się zużywać, deformować, przebarwiać. Zaleca się okresową wymianę paska.
- Wytrzymałość paska skózanego może być zmniejszona w kontakcie z wodą (blaknięcie, odwarstwianie się kleju), ze względu na właściwości materiału. Ponadto, mokra skóra może powodować wysypkę.
- Nie płam skórzanych paszków substancjami zawierającymi substancje lotne, wybielacze, alkohole (w tym kosmetykami). Może to spowodować przebarwienia i przedwczesne zużycie. Promieniowanie ultrafioletowe, takie jak bezpośrednie światło słoneczne, może spowodować przebarwienia lub deformację.
- Zaleca się zdjąć zegarek, jeśli się zamoczy, nawet jeśli sam zegarek jest wodoszczelny.
- Nie noś paska zapiętego zbyt ciasno. Staraj się zostawić wystarczająco miejsca między paskiem a skórą, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Pasek gumowy (uretanowy) może być zabrudzony barwnikami znajdującymi się na odzieży lub innych akcesoriach. Ponieważ te plamy mogą być trudne do usunięcia, należy zachować ostrożność nosząc zegarek z przedmiotami, które mogą łatwo powodować przebarwienia (odzież, torebki itp.). Ponadto, pasek może ulec zniszczeniu pod wpływem cząstek lub wilgoci znajdujących się w powietrzu. Zastąp pasek nowym, gdy straci elastyczność lub pęknie.
- Polecamy zgłoszenie się do wyregulowania lub naprawy bransolety zegarka w następujących przypadkach:
 - Gdy zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości związane z bransoletą spowodowane korozją.
 - Tuleja lub inny element bransolety wystaje.
- Zalecamy zasięgnięcie pomocy doświadczonego technika zegarkowego lub zegarmistrza aby dopasować bransoletkę zegarka. Jeśli regulacja nie zostanie wykonana prawidłowo, bransoletka może niespodziewanie odłączyć się, co może prowadzić do utraty zegarka lub urazu.
- Skonsultuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub autoryzowanym punktem sprzedaży zegarków Citizen

<Temperatura>

- Zegarek może zatrzymać się lub funkcje zegarka mogą być zaburzone w skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze. Nie używaj zegarka w miejscach, gdzie temperatura wykracza poza zakres temperatury określony w specyfikacji.

<Magnetyzm>

- Zegarki kwarcowe analogowe są zasilane przez silnik krokowy, który wykorzystuje magnes. Wystawienie zegarka na silne pole magnetyczne z zewnątrz może spowodować nieprawidłowe działanie silnika i uniemożliwić dokładne wskazywanie czasu przez zegarek.
- Nie pozwól, aby zegarek był w bliskiej odległości od magnetycznych urządzeń zdrowotnych (magnetyczne naszyjniki, magnetyczne gumowe opaski, itp.) lub magnesów używanych w zamknięciach drzwi lodówek, kłamek używanych w torebkach, głośników telefonu komórkowego, elektromagnetycznych urządzeniach do gotowania itp.

<Silne wstrząsy>

- Unikaj upuszczania zegarka lub narażania go na inne silne wstrząsy. Może to spowodować awarię i/lub pogorszenie wydajności oraz uszkodzenie koperty i bransolety/paska.

<Elektryczność Statyczna>

- Układy scalone (IC) stosowane w zegarkach kwarcowych są wrażliwe na elektryczność statyczną. Zegarek może działać nieprawidłowo lub w ogóle nie działać, jeśli zostanie wystawiony na działanie intensywnej elektryczności statycznej.

<Chemikalia, gazy korozyjne i rtęć>

- Nie używaj zegarka w środowiskach z chemikaliami ani gazami korozyjnymi. Jeśli rozpuszczalnik, benzyna lub inne rozpuszczalniki lub produkty zawierające te rozpuszczalniki (w tym benzyna, zmywacz do paznokci, krezol, środki czyszczące do łazienki i kleje, środki hydrofobowe itp.) mają kontakt z zegarkiem, może on zmienić kolor, rozpuścić się lub może to doprowadzić do pęknięcia materiałów, w jakich jest wykonany. Bądź ostrożny podczas obchodzenia się z substancjami chemicznymi. Kontakt z rtęcią, taką jak ta używana w termometrach, może również spowodować przebarwienie paska i koperty.

<Folie ochronne>

- Upewnij się, aby usunąć wszystkie folie ochronne, które mogą znajdować się na zegarku (tył koperty, pasek, zapięcie itp.). W przeciwnym razie pot może dostać się między naklejki ochronne a części, co może skutkować wysypką skórą i/lub korozją metalowych części.



Ostrzeżenie **Zawsze dbaj o czystość zegarka**

- Regularnie obracaj koronkę, gdy jest całkowicie wciśnięta, i naciskaj przyciski, aby zapobiec ich zablokowaniu przez gromadzące się zanieczyszczenia.
- Koperta i pasek zegarka są w bezpośrednim kontakcie ze skórą. W kontakcie z wilgocią lub potem korozja metalu lub nagromadzenie się zanieczyszczeń może powodować powstawanie czarnych śladów na bransoletce/pasku. Zawsze utrzymuj swój zegarek w czystości.
- Koperta i pasek zegarka mają bezpośredni kontakt ze skórą. W rzadkich przypadkach, nagromadzony brud czy substancje mogą wywołać podrażnienia skóry. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niepokojące symptomy, natychmiast przestań nosić zegarek i skonsultuj się z lekarzem. Jeśli na metalowej bransoletce lub kopercie nagromadzi się pot lub brud, dokładnie wyczyść je za pomocą szczoteczki i neutralnego detergentu. W przypadku paska skózanego lub gumowego (uretanowego), przetrzyj pasek suchym materiałem.
- Paski skórzane mogą zmieniać kolor pod wpływem potu lub brudu. Regularnie czyść skórzany pasek, przecierając go suchym materiałem.

Pielęgnacja Zegarka

- Przetrzyj wszelkie zanieczyszczenia lub wilgoć, taką jak pot, z koperty i szkła miękkim materiałem.
- Przy metalowej, plastikowej, czy gumowej (uretanowej) bransoletce, umyj brud wodą i usuń drobne zanieczyszczenia z zakamarków paska miękką szczoteczką.
- W przypadku paska skózanego, przetrzyj brud suchą szmatką.

• Jeśli nie planujesz używać zegarka przez dłuższy czas, dokładnie wyczyść pot, brud lub wilgoć i przechowuj go w odpowiednim miejscu, unikając ekstremalnych temperatur i wilgotności.

Kiedy w zegarku użyto farby luminescencyjnej

Farba na tarczy i wskazówkach ułatwia odczytanie czasu w ciemności. Farba luminescencyjna magazynuje światło (dzienne lub sztuczne) i świeci w ciemności. Farba nie zawiera substancji radioaktywnych ani innych szkodliwych dla człowieka i środowiska.

- Jasność świecenia z biegiem czasu stopniowo maleje.
- Długość trwania „świecenia” zależy od jasności, typu i odległości od źródła światła, czasu ekspozycji oraz ilości użytej farby.
- Farba może nie świecić lub szybko zanikać, jeśli ekspozycja na światło była niewystarczająca.

Specyfikacja

Model	H874	Typ	Analogowy zegarek zasilany energią słoneczną
Dokładność (bez synchronizacji)	Średnia dokładność miesięczna: ± 15 sekund przy użytkowaniu w normalnych temperaturach od $+5^{\circ}\text{C}$ (41°F) do $+35^{\circ}\text{C}$ (95°F)		
Zakres temperatur	-10°C (14°F) do $+60^{\circ}\text{C}$ (140°F)		
Funkcje wyświetlacza	<ul style="list-style-type: none"> • Wskazanie czasu: godziny, minut, sekund, trybu 24-godzinnego • Kalendarz: data, dzień tygodnia • Wskaźnik fazy Księżyca 		
Czas działania	<ul style="list-style-type: none"> • Od pełnego naładowania do całkowitego rozładowania: około 6 miesięcy • Przy aktywowanych funkcjach oszczędzania energii: około 2,5 roku • Rezerwa chodu po ostrzeżeniu o niskim stanie naładowania: około 2 dni 		
Bateria	Akumulator (płaska bateria litowa), 1 szt.		
Dodatkowe funkcje	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja solarna (zasilanie światłem) • Ochrona przed nadmiernym naładowaniem • Alert o niskim poziomie naładowania (skokowy ruch sekundnika co 2 sekundy) • Wskaźnik poziomu naładowania (w czterech stopniach) • Funkcja oszczędzania energii • Odbiór sygnału radiowego (automatyczny, ręczny na żądanie, automatyczne po przywróceniu działania) Stacje nadawcze: Japonia (Wschód/Zachód) /USA/Niemcy/Chiny • Automatyczny wybór stacji nadawczej (tylko dla sygnałów w Japonii) • Status odbioru sygnału (RX) • Informacja o wyniku ostatniej synchronizacji (OK/NO) • Czas światowy (24 strefy czasowe) • Czas letni (automatyczna lub ręczna zmiana) • Wieczny kalendarz (do 28 lutego 2100) • Automatyczne obliczenia faz Księżyca • Funkcja zmiany wyglądu fazy Księżyca (dla półkuli północnej i południowej) • Ręczna kalibracja fazy Księżyca • Ochrona antymagnetyczna/ wykrywanie wstrząsów/ automatyczna korekta wskazań 		

Specyfikacje i zawartość mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.